



## 49. ARALAR (1)

A pesar de que este recorrido no sea muy largo, el hecho de que en una distancia muy corta se suben cuestras de mucha pendiente hace que pueda resultar bastante costoso, por lo cual se recomienda estar en buena forma.

**P. Olakosai.** Dejamos el coche en el aparcamiento de Olakosai, por la izquierda de la sociedad Akapulko cruzamos una langa o cancilla y nos dirigimos hacia arriba por una pista forestal. A pesar de que vayamos cambiando continuamente de dirección, no hay peligro de perderse puesto que no hay ningún cruce. En el momento en el que nos dirigimos al sur, llegamos al collado de Gaztelu.

**1. Collado de Gaztelu.** Se suaviza la cuesta. Seguimos la pista y rodeamos la cima hacia la izquierda. De este modo dejamos la sociedad de Ausokoegi y las chabolas de los pastores a la derecha, y vamos hasta la fuente de Errekonta. En este punto se une al recorrido 37 en el punto 4.

**2. Fuente de Errekonta.** En frente nos aparece Txindoki. A continuación cogemos dirección sur-sureste, dejamos un hermoso hayedo a la izquierda y seguimos ascendiendo junto al cercado del pinar. Cruzamos el cercado, por la primera langa entramos en el camino conocido como Zeta. Debido a las curvas tan cerradas, iremos cambiando de dirección continuamente. Ganamos altura y sin pérdida alguna, ya que no hay cruces, llegamos a Atauru.

**3. Atauru.** Junto al dolmen de Ausokoi. Para no enfrentarnos directamente con la cima que tenemos arriba, dejamos el dolmen a la derecha y por uno de los senderos nos dirigimos dirección sur-suroeste. Al llegar al borde del monte, torcemos a la izquierda, pasamos junto a un mojón y tras subir una pequeña cuesta llegamos a la cima.

**4. Cima.** Nos desviamos a la derecha, dirección este-sureste, y nos prestamos a hacer frente a la cima más alta que tenemos delante nuestro.

**5. Cima.** Dependiendo de las fuerzas de cada uno, podemos encarar la subida recta o transversalmente. A partir de aquí trazamos una línea de cima a cima. Continuamos hacia el sur-sureste y la primera cima es Kilixketa.

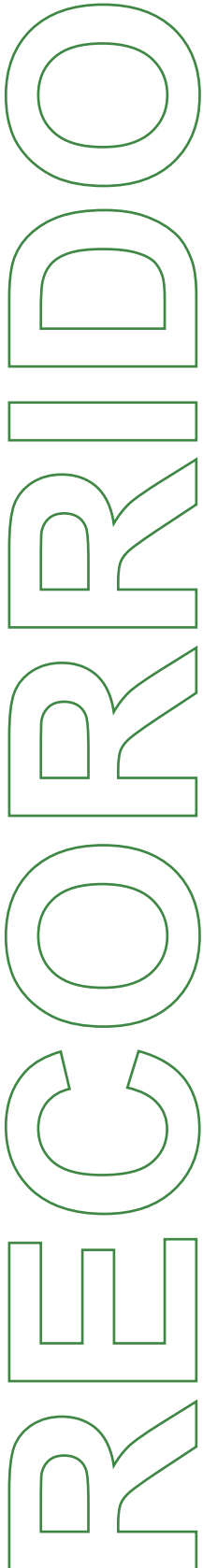
**6. Kilixketa (1.198).** Seguidamente superamos otras dos cimas, la primera menos alta que Kilixketa, y la segunda más alta. Cogemos dirección sur-sureste y llegamos al punto geodésico. Al este-sureste, tenemos la primera cima de Betelu. A continuación subimos a la cima que recibe el nombre del lugar.

**7. Cima de Beleku (1.258).** Desde aquí nos dirigimos al punto geodésico que podemos ver hacia el sureste, en la cima de Gaineta.

**8. Gaineta (1.323).** Bajamos de Beleku con mucho cuidado, ya que tiene una dura pendiente y rodeando la cima la encaramos por el oeste. Seguimos hacia el este y tras pasar por la derecha de la cima de Urrusti, llegamos a la cima de Malkorri.

**9. Malkorri (1.342).** Ahora vamos dirección noreste, y después de pasar una cima en medio, llegamos a la última de las puntas de esta cadena de montañas, Urrain.

**10. Urrain (1.346).** Trazando diversos zig-zag, ya que hay mucha pendiente, descendemos hasta el sendero que se ve en la hondonada. Seguimos a la izquierda, dejamos la fuente de Alotza a la izquierda y a continuación vamos hacia la derecha al lugar donde está los indicadores de la situación y altura de los montes, y el menhir de Saltarri.





## 49. ARALAR (1)

11. **Saltarri (A)**. Dejamos el menhir a la izquierda y descendemos sin hacer caso de los senderos que nos salgan a derecha e izquierda. En el punto donde la pendiente es muy pronunciada, nos desciamos a la izquierda hacia abajo a través del monte. De este modo se llega a la cima que teníamos encima de Atauru.

12. **Cima**. Aquí nos encontramos con el camino que hemos seguido en la subida. Comenzamos a descender por el borde del monte, dejamos a la izquierda un monjón y cogemos uno de los senderos que va a la derecha. Así llegamos a Atauru.

13. **Atauru**. Junto al dolmen de Ausokoi (B). A continuación cogemos el camino de mulos llamado Zeta, y tras cruzar al término de éste una cancilla, nos desviamos al norte-noreste para llegar a Errekonta.

14. **Errekonta**. Desde aquí, vamos por la pista rodeando la cima de Auza-Gaztelu hacia la izquierda. Dejamos las chabolas de pastores y la sociedad de Ausokoegi a mano izquierda. Descendemos por la pista y al finalizar ésta, cruzamos una cancilla, dejamos a la izquierda la sociedad Akapulko y llegamos a Olakosai.

O  
D  
I  
R  
R  
O  
C  
E  
R



## 49. ARALAR (1)

### A. MENHIR DE SALTARRI

Una actividad de nuestros antiguos pastores que ha dejado huellas en la sierra de Aralar, ha sido la práctica de diferentes juegos, deportes y bailes, habiéndose practicado todos ellos hasta principios del presente siglo, y algunos hasta hace tan solo tres o cuatro décadas. La piedra que aquí se encuentra, se cree que puede ser un menhir no solo por su forma, tamaño y ubicación, sino porque es de una calidad de piedra que no existe en sus alrededores, por lo que tuvo que ser transportada con el trabajo del hombre, quizás para erigir algunos monumentos cuyo significado es hoy desconocido para nosotros. Cuentan los pastores que este nombre es debido a que sus antecesores jugaban saltando sobre ella, en su sentido longitudinal, con los pies juntos y sin haber tomado impulso, para lo que es preciso ser bastante buen atleta, ya que aunque su altura no es mucha, su longitud supera los 3,25 m. Varios pastores coinciden en haber oído referencias de un mismo pastor ya desaparecido, que conseguía ejecutar el salto. Además de esta piedra, recuerdan los pastores más ancianos, la existencia de otra, que empleaban para medir sus fuerzas, intentando levantarla. Se llamaba "probaarrie". Su peso era de 4 arrobas, 50 kg, consistiendo las pruebas en levantarla con las dos manos a pulso sin que tocara el cuerpo. Esta piedra ha desaparecido, pues fue rota en pedazos.

Además de estas dos piedras existía en la zona un lugar donde se practicaba el juego de la pelota, llamado "pelotaleku". Existen varios pastores que han contado cómo sus antepasados de la anterior generación, les relataban los larguísimos partidos que jugaban.

Estos "pelotalekue" consisten en una pequeña llanada "ordeka", en la que con la azada efectuaban unos surcos delimitando el terreno de juego, trazando una línea divisoria en el centro para establecer los campos correspondientes a los equipos contendientes.

Esto nos recuerda el actual juego de tenis, pero practicado en aquel entonces por nuestros pastores sin herramienta ni red central. Los partidos, según un anciano pastor, cuyo padre y abuelo tenían mucha afición a este deporte, eran igual que ahora a 22 tantos, y para hacer las pelotas se servían de vísceras extraídas de las ovejas.

"Alotzako pelotalekue" se sitúa junto a Saltarri, y aun no siendo el pelotaleku más famoso y concurrido de la zona guipuzcoana de Aralar, se jugaban en él partidos que solían ser mixtos entre el juego de la pelota, y el salto sobre la piedra y el levantamiento a pulso de la piedra de 4 arrobas.

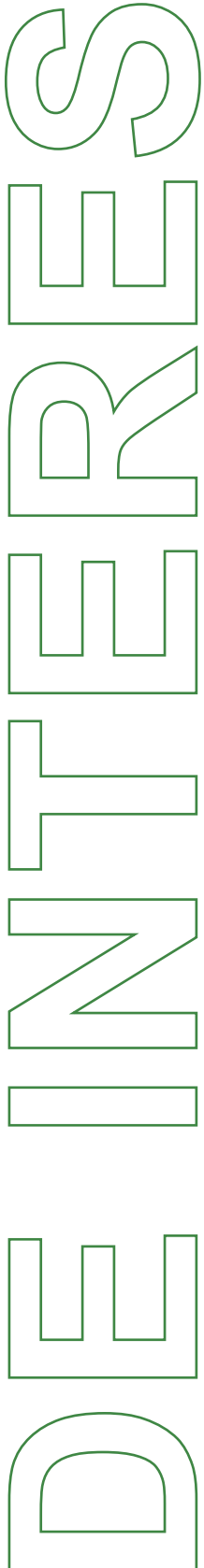
Por lo demás, en el prado de Alotza, y junto a Saltarri, existía también un "dantzaleku" o lugar para bailar, donde los pastores se solían juntar a bailar en las noches de la luna llena. Consistía en bailar suelto cada cual con su propia sombra, que le producía la luz de la luna, al son de la dulzaina. Como último pastor que ejecutaba este instrumento musical se recuerda a José Ignacio Mendizabal, del caserío Agerreurreta de Zaldibia.

### B. DOLMEN DE AUSOKOI

Situado en el lugar de Ataurugañe, de ahí que también se le conozca como dolmen de Atauru. Antiguamente existían unas chabolas de pastores en este sitio.

El dolmen no se encuentra muy bien conservado. Se puede apreciar algunas losas de piedra caliza, aunque también tiene alguna de arenisca.

Estos datos han sido extraídos de la carta arqueológica de Gipuzkoa publicada en 1982 en el nº 24 de Munibe. Los restos arqueológicos encontrados en las excavaciones se localizan en la Sociedad de Ciencias de Aranzadi, en el museo de San Telmo.





## 49. ARALAR (1)

Distancia:  
13,3 Km.

Duración:  
3 h 30 min

